

**Iniziativa popolare federale «Si alla protezione contro pigioni abusive (Iniziativa sulle pigioni)»** (pubblicata nel Foglio federale il 3 giugno 2025).

Le cittadine e i cittadini svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (art. 68 segg.):

La Costituzione federale<sup>1</sup> è modificata come segue:

*Art. 109 cpv. 1<sup>bis</sup> e 1<sup>ter</sup>*

<sup>1bis</sup> Una pigione è abusiva se eccede i costi effettivi della cosa locata, maggiorati di un adeguato reddito, o se è fondata su un prezzo d'acquisto eccessivo.

<sup>1ter</sup> Le pigioni devono essere verificate automaticamente e periodicamente e, se del caso, adattate. Sono verificate inoltre su richiesta del conduttore.

<sup>1</sup> RS 101

**! Chiunque nell'ambito di una raccolta delle firme si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale. !**

Sulla presente lista possono firmare solo cittadini aventi diritto di voto al livello federale nel Comune indicato. Chi appoggia la domanda deve firmarla personalmente.

Cantone	N. d'avviamento postale	Comune politico

Cognome (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Nomi (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Data di nascita (giorno/mese/anno)	Indirizzo (via e numero)	Firma autografa	Controllo (lasciare in bianco)
1					
2					
3					

Chiunque nell'ambito di una raccolta delle firme si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale.

*Il Comitato promotore dell'iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa dalla maggioranza assoluta dei suoi membri aventi ancora diritto di voto:*

Badran Jaqueline, Thurwiesenstrasse 3, 8037 Zürich; Bernasconi Patrizia, Blumenrain 32, 4051 Basel; Blöchlinger Pablo, Kreuzstrasse 23, 8640 Rapperswil; Brutschin Sarah, Sevogelstrasse 32, 4052 Basel; Dellagana-Rabuffetti Céline, Strada Nova 70, 6677 Aurigeno; Dandrès Christian, Rte J.-J.-Rigaud 55A, 1224 Chêne-Bougeries; Daniel Xavier, Al Riè da Cásro 15, 6702 Claro; Huguenin-Dumittan Julia, Rue de Beauregard 11, 2300 La Chaux-de-Fonds; Gähwiler Daniel, Mythenstrasse 2, 6003 Luzern; Jaccoud Jessica, Chemin de la Taillaz 20, 1149 Berolle; Keller Lorenz, Höhenweg 15, 8200 Schaffhausen; Levrat Marie, Rte des Colombettes 297, 1628 Vuadens; Maillard Pierre-Yves, Rue du Lac 34, 1020 Renens; Maire-Hefti Monika, Grande-Rue 38, 2316 Les-Ponts-de-Martel; Mazzone Lisa, Avenue Ernest-Pictet 5, 1203 Genève; Métraux Béatrice, Chemin du Ru 17, 1041 Bottens; Michaud Gigon Sophie, Av. du grey 3, 1004 Lausanne; Siegenthaler Edith, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern; Sommaruga Carlo, Bd des Philosophes 11, 1205 Genève; Steiner Larissa, Kalkbreitestrasse 43, 8003 Zürich; Töngi Michael, Unter Strick 84, 6010 Kriens; Venuti Adriano, via dei Casagrande 38, 6932 Lugano-Breganzona; Weichelt Manuela, Oberwiler Kirchweg 17, 6300 Zug; Wermuth Cédric, Rotfarbstrasse 11, 4800 Zofingen

Termine per la raccolta delle firme: 3 dicembre 2026.

Si attesta che i summenzionati .... (numero) firmatari dell'iniziativa popolare hanno diritto di voto in materia federale ed esercitano i diritti politici nel Comune indicato.

Il funzionario attestatore (firma autografa e qualità ufficiale)

Luogo: \_\_\_\_\_  
Data: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_  
Qualità ufficiale: \_\_\_\_\_

Bollo ufficiale



**! Se volete sostenere la causa di questa iniziativa popolare, potete stampare la presente lista delle firme, riempirla, metterla in una busta e spedirla il più presto possibile prima del 3 dicembre 2026 a: **Initiativkomitee Mietpreis-Initiative**, Mieterinnen- und Mieterverband Schweiz, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern. !**

Non è necessario riempire tutte le righe.